

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 17

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bibliographie

**Wohnphysiologie, Grundlagen gesunden Wohnens**, par E. Grandjean. Editions d'architecture Artemis, Zurich. — Un volume 18,3×25,4 cm, 372 pages, 132 tableaux, 136 illustrations, index des matières. Prix : relié toile, DM 85.—

La physiologie de l'habitation est la science qui analyse les fonctions normales de l'organisme humain dans le contexte particulier de l'habitation. Elle vise à définir les besoins des êtres humains pour permettre de leur adapter les immeubles, pièces d'habitation, éléments de construction et installations.

L'auteur étudie les travaux ménagers et expose les mesures propres à les faciliter ; en particulier, il établit les dimensions anatomiquement justes qui devraient être celles des cuisines et des locaux sanitaires, ainsi que des aménagements des pièces de séjour et chambres à coucher. Il étudie les activités humaines (travail, loisirs, repos, alimentation) à la lumière des investigations faites dans différents pays étrangers ainsi que les exigences médicales concernant le mobilier, en particulier les sièges et les lits, sans oublier l'environnement de l'habitation (climat, luminosité, ensoleillement et bruit). Il en découle une série de recommandations pour le chauffage, l'aération, l'éclairage et la protection contre le bruit. L'auteur y ajoute une étude des causes des accidents domestiques et de leur prévention, ainsi que des exigences que posent les logements destinés aux personnes âgées et aux handicapés physiques.

C'est la première fois que, dans cet ouvrage de l'éminent physiologue, sont présentées les conditions d'une construction de logements bien élaborés physiologiquement, sur la base d'un matériel scientifiquement étudié.

### Sommaire :

Arbeit in der Wohnung. — Wohnverhalten. — Bewegungsraum des Menschen. — Gestaltung von Wohnmöbeln. — Räume und Bauteile. — Raumklima. — Beleuchtung. — Lärm im Wohnbereich. — Fussboden. — Heimunfälle. — Wohnungen für Betagte und Behinderte.

**Mémento d'assainissement, mise en service, entretien et exploitation des ouvrages d'assainissement**, par Henry Monchy. Eyrolles, Paris. — 128 pages, 12×18 cm. Prix : 22 F.

De nombreux ouvrages techniques français et étrangers traitent du calcul, de la construction et du fonctionnement des ouvrages d'assainissement ; mais ils sont parfois incomplets, ou n'abordent pas du tout la question de l'entretien et de l'exploitation de ces ouvrages. D'autre part, leur haut degré de technicité les rend difficilement compréhensibles au personnel d'entretien des collectivités et des industriels.

Il fallait donc mettre à la disposition de tous ceux qui ont la responsabilité de ces ouvrages un texte simple et pratique, leur permettant d'en assurer la mise en service, l'entretien et l'exploitation, dans les meilleures conditions d'efficacité et d'économie : c'est le but que s'est proposé l'auteur de ce « Mémento d'assainissement ».

D'un format de poche, l'ouvrage pourra être consulté à tous moments par le préposé à la surveillance des installations sanitaires, non seulement dans les conditions normales de fonctionnement pour les entretenir en bon état de marche, mais aussi chaque fois qu'il aura constaté un dérèglement, pour en connaître la cause et essayer d'y apporter le remède approprié.

Les collectivités, les industriels, les ingénieurs-conseils en assainissement pourront trouver dans ce « Mémento d'assainissement » des renseignements précieux pour éviter ou limiter les frais occasionnés par une exploitation défectueuse qui entraîne une augmentation de la charge de pollution de l'eau rejetée et, par conséquent, du montant de la redevance due par les usagers du réseau d'assainissement et des stations d'épuration.

### Extrait de la table des matières :

Généralités sur les eaux résiduaires et les ouvrages d'assainissement. Les réseaux d'égouts et ouvrages annexes. Les stations de pompage. Les installations de traitement : dégrillage, dessablage, dégraissage, décantation, traitements biologiques (lits bactériens, boues activées). Conditionnement, traitement et séchage des boues. Les petites installations particulières. Effets des déversements industriels sur les ouvrages d'assainissement. Analyses et contrôles.

**Pertes de masse des denrées alimentaires au cours de la réfrigération, de la congélation, du stockage et du transport.** Edité par l'Institut international du Froid (I.I.F.), 75-Paris 17<sup>e</sup> (177, bd Maiesherbes). Supplément au « Bulletin I.I.F. », Annexe 1970-3. — Un volume 15×24 cm, 382 pages, figures. Prix : broché, 70 F.

Cet ouvrage appartient à la collection « Science et Technique du Froid », titre sous lequel l'Institut international du Froid publie les rapports présentés au cours des réunions de ses commissions internationales, scientifiques et techniques. Il rend compte des travaux des Commissions II (transfert de chaleur et de masse), IV (le froid appliqué aux produits périssables), V (entreposage frigorifique) et VII (transports frigorifiques terrestres) qui se sont réunies à Leningrad du 8 au 13 septembre 1970.

45 rapports ont été présentés sous la signature des meilleurs experts en matière de pertes de masse des denrées alimentaires ; ces rapports proviennent de 16 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Australie, Bulgarie, Espagne, France, Hongrie, Italie, Inde, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Royaume-Uni, Suède, U.R.S.S., Yougoslavie) ; 29 rapports sont rédigés en anglais, 16 en français ; chaque rapport est accompagné d'un résumé dans l'autre langue et des discussions auxquelles ont donné lieu les communications.

Le thème général de la réunion était « les pertes de masse des denrées alimentaires au cours de la réfrigération, de la congélation, du stockage et du transport » et les rapports ont traité d'une part des problèmes physiques du transfert de chaleur et de masse conduisant aux pertes de masse dans les aliments et d'autre part des pertes de masse concernant la viande, le poisson, les fruits, la volaille, les œufs et divers produits.

**Symboles électroniques**, par Georges Thalmann, ingénieur électricien. Préface de Erna Hamburger, professeur EPF. Editions Spes, Lausanne, et Dunod, Paris, 1973. — Un volume 15×21 cm, 104 pages. Prix : 12 fr.

Cet ouvrage inédit, conforme aux normes les plus récentes, traite du langage universel adopté dans plus de quarante pays industrialisés, pour communiquer dans le domaine de l'électrotechnique, de l'électronique, des télécommunications, de l'automatique et des systèmes logiques. L'ouvrage est clair et concis. Les symboles sont reproduits avec un souci du détail qui fait honneur à l'auteur. Ce dernier a fait de nombreuses démarches pour tenir compte des derniers développements de la normalisation et faire une œuvre valable non seulement aujourd'hui, mais également à l'avenir.

C'est un instrument de travail particulièrement utile aux étudiants de l'enseignement technique, aux praticiens et aux ingénieurs. Aussi, ce vade-mecum systématique devrait-il figurer dans la bibliothèque de tous ceux qui sont appelés à utiliser ces nouvelles techniques.

---

Rédacteur : J.-P. WEIBEL, ingénieur

---

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir pages 9 et 10 des annonces

### DOCUMENTATION DU BATIMENT

Voir page 4 des annonces

---